





Hinweisblatt für die Haussprecher*innen zum Umgang mit Bewohneranliegen im Wohnhof Pfotenhauer-/Hopfgarten-/Elisenstraße, Stand: Oktober 2024

Um die Haussprecher*innen bei ihrer Tätigkeit als Ansprechpartner*innen für Fragen des Zusammenlebens im Wohnhof zu unterstützen, haben wir eine Übersicht zu möglichen Anliegen, Vermittlungsmöglichkeiten und eigenen Handlungsmöglichkeiten zusammengestellt. Die Gliederung orientiert sich dabei nach den Hauptthemen:

- 1) Sicherheit und körperliche Unversehrtheit
- 2) Mietangelegenheiten
- 3) Ordnung und Sauberkeit
- 4) Sonstiges Zusammenleben

Them	a / Anliegen	Vermittlungsmöglichkeiten		Eigene Handlungsmöglichkeiten	
1) Sicherheit und Gesundheit	Unfälle, Verletzungen	 Rettungsdienst Tel. 112 Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 1 92 92 Universitätsklinikum Carl Gustav Carus: www.uniklinikum-dresden.de/de/notfallnummern Städtisches Klinikum: www.klinikum-dresden.de 	•	Erste Hilfe leisten Ersthelferausbildung: https://www.drk- kurs.de/unsereangebote/erste -hilfe-ausbildung-in-dresden	
	Feuer	Feuerwehr Tel. 112	•	Feuerlöscher auf jeder Etage (siehe Feuerwehrplan)	
	Einbruch / Bedrohungen / Drogen	 Polizeirevier Dresden-Mitte: 4 83 26 01, Notruf 110 Suchtberatungsstelle Dresden-Mitte, Fetscherstr. 10, Tel. 0351-4468977, suchtberatung.ddmitte@diakonie-dresden.de 		(
	Persönliche Heraus- forderungen und Krisen	 Allgemeiner Sozialer Dienst: ASD Altstadt, Nöthnitzer Straße 2, 01187 Dresden, Tel.: 4 88 68 29 Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Familien: Landeshauptstadt Dresden, Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Familien Mitte, Dürerstraße 88, 01307 Dresden, Tel.: 4 88 82 61/-62 Kinderschutz-Notruf: Tel.: 2 75 40 04 Krisendienst Tel. 8 04 16 16 (Telefon des Vertrauens) Selbsthilfegruppen von A wie Alkoholiker bis Z wie Zusammenfinden (Depression, Angststörung, psychosomatische Erkrankungen): www.dresden.de/de/leben/gesundheit/beratung/selbsthilfe/themen.php 			
2) Mietangelegenheiten	Reparaturen	• Vonovia Tel. 0234-4 14 70 00 00, E-Mail: service@vonovia.de			
	Beratung zu Miete und Nebenkosten	Mieterverein Dresden e.V., Fetscherplatz 3, Mo-Do 8-19 Uhr und Fr 8-16 Uhr, Tel. 86 64 50, E-Mail: info@mieterverein-dresden.de. Für Einwohner*innen mit geringem Einkommen übernimmt die Landeshauptstadt auf Antrag den Jahresbeitrag von 45 EUR. Berechtigungsscheine erhalten erwerbsfähige Leistungsberechtigte (Grundsicherung nach SGB II) beim Jobcenter Dresden (Tel. 4 75 17 30, jobcenterdresden@jobcenter-ge.de), nichterwerbsfähige Leistungsberechtigte (Sozialhilfe nach SGB XII) beim Sozialamt (Tel. 4 88 48 31, sozialamt@dresden.de) Vonovia-Schiedsstelle: Ombudsstelle, c/o Vonovia, Immobilienservice GmbH, Pfotenhauerstraße 48/48a, E-Mail: ombudsstelle.dresden extern@vonovia.de			
	Wohngeld	Wohngeldstelle im Sozialamt: Tel. 4 88 12 11, www.dresden.de/de/rathaus/ dienstleistungen/wohngeld d115.php			







Them	a / Anliegen	Vermittlungsmöglichkeiten	Eigene Handlungsmöglichkeiten
	Sauberkeit im Wohnhaus	Vonovia: Zentrale Tel. 02 34-4 14 70 00 00, E-Mail: service@vonovia.de oder Objektbetreuer informieren: Herr Herold für Hopfgartenstraße (Tel. 0162-2049832), Herr Dittrich für Pfotenhauerstraße / Elisenstraße (Tel. 0162-2 47 95 11)	Gespräch mit Verursacher*innen suchen
3) Ordnung und Sauberkeit	Sauberkeit am Containerplatz und im Wohnumfeld	Vonovia: Zentrale Tel. 02 34-4 14 70 00 00, E-Mail: service@vonovia.de oder Objektbetreuer informieren: Herr Herold für Hopfgartenstraße (Tel. 0162-2049832), Herr Dittrich für Pfotenhauerstraße / Elisenstraße (Tel. 0162-2479511) Landeshauptstadt Dresden, Abfall-Infotelefon 4 88 96 33, Sperrmüllentsorgung: www.dresden.de/sperrmuell	Bei nicht ordnungsgemäßer Müllentsorgung Verursacher*innen ansprechen und sensibilisieren und- Infomaterial aushändigen Hinweis auf kostenlose Sperr- müllentsorgung für Dresden-Pass- Inhaber*innen geben Bei wiederholtem Ertappen Einzel- ner auf frischer Tat Fotos über Haussprecher*in an die Vonovia weiterleiten
	Grünflächenpflege, Sitzgelegenheiten, Umfeldverschönerung	Vonovia: Zentrale Tel. 02 34-4 14 70 00 00, E-Mail: service@vonovia.de Objektbetreuer: Herr Herold für Hopfgartenstraße (Tel. 0162-2049832), Herr Dittrich für Pfotenhauer- straße / Elisenstraße (Tel. 0162-2479511); zuständig auch für Anlage / Zuweisung Mieterbeet	Vorschlag in Wohnhofbeirat einbringen, Wohnhoffondsprojekt initiieren oder an bestehendes Projekt andocken: Kinderhochbeete Hopfgartenstraße, Kontakt: Frau Blaschke, Hausspre- cherin Hopfgartenstraße 4
4) Sonstiges Zusammenleben	Lärmbelästigung, Beleidigung und andere Streitfälle zwischen Nachbarn	 Vonovia: Wiederholte Verstöße gegen Hausordnung melden bei Objektbetreuer melden: Herr Herold für Hopfgartenstraße (Tel. 0162-2049832), Herr Dittrich für Pfotenhauerstraße / Elisenstraße (Tel. 0162-2479511) Polizeirevier Dresden-Mitte bei Störungen innerhalb der gesetzlichen Ruhezeiten: 4 83 26 01, Notruf 110 Landeshauptstadt Dresden, Ordnungswidrigkeitsanzeige: www.dresden.de/de/rathaus/dienstleistungen/owi privatanzeigen.php Schiedsstelle im Stadtbezirksamt Altstadt kontaktieren, jeden 1. Dienstag im Monat, 17.30-18.30 Uhr, Tel. 4 88 60 01. Das Schlichtungsverfahren kostet zwischen 10 und 50 Euro zuzüglich der Kosten für die Vergleichsausfertigung und weiterer Auslagen. Ziel ist ein Vergleich zwischen den Streitparteien. Beide Parteien sind verpflichtet, zur Schlichtungsverhandlung persönlich zu erscheinen. Erklärfilm: www.dresden.de/de/rathaus/dienstleistungen/schiedsstellen.php 	Betroffene ansprechen und das Gespräch suchen / vermitteln Lärmprotokoll anlegen, ggf. Ordnungswidrigkeitsanzeige stellen oder Schlichtungsverfahren einleiten
	Begegnung und nachbarschaftliche Kontakte	Johannstädter Kulturtreff: www.johannstaedterkulturtreff.de JohannStadthalle: www.johannstadthalle.de Zahlreiche weitere Angebote und Veranstaltungen auf www.johannstadt.de/angebote	Beteiligung an Festen im Wohnhof: Hoffest, Martinsumzug u.a. Eigene Feier für Nachbarschaft anregen und über Wohnhoffonds fördern lassen







Thema / Anliegen	Vermittlungsmöglichkeiten	Eigene Handlungsmöglichkeiten	
Sprach- und kulturübergreifende Verständigung / Migrationsberatung	 Migrationssozialarbeiter*innen der Regionalen Koordinationsstelle Asyl Dresden-Mitte, Ruth Schilling, Tel. 01575/3 60 83 23, E-Mail: schilling@auslaenderrat.de, Dr. Albrecht von der Lieth, Tel. 01575 / 3 59 73 75, E-Mail: vonderlieth@auslaenderrat.de Migrationsberatung und Angebote des Ausländerrats in Johannstadt: (Eltern-Kind-Treff Mosaik, Di: 16-18 Uhr, Frauengruppe Mo 10-12 Uhr), https://www.auslaenderrat.de) Wir sind Paten: Bundschuhstraße 2, E-Mail: dresden@wirsindpaten.de Willkommen in Johannstadt e.V.: Hertelstraße 24, (u.a. Deutschkurs für Frauen mit Kinderbetreuung: Mi 9.00 – 11.00 Uhr, Deutschkurs für alle: Do 19.00 – 21.00 Uhr), Tel. 01 51 17 88 22 42, E-Mail: info@willkommen-in-johannstadt.de Projekt "Stadtteilmütter" des Frauenförderwerks: Frauen aus verschiedenen Herkunftsländern leisten Integrationsunterstützung bei Themen wie Erziehung, Unterstützungsmöglichkeiten, Teilhabe und Bildung in deutsch, russisch, ukrainisch, englisch, tigrinisch, arabisch, französisch. Tel. 0351-2026900, E-Mail: stm@frauenfoerderwerk.de 	Nachbarn um Unterstützung bitten, die die betreffende Sprache spre- chen	
A) Sonstiges Zusammenleben (Fortsetzung) Nachbarschaftshilfe / Ausleihbare Gegenstände	Nebenan.de ausleihbare Gegenstände auf www.johannstadt.de/angebote/ausleihbare-materialien Kleidertausch Tukan Dresden: http://www.johannstadt.de/stadtteilverein/tukan LeihLaden zur Ausleihe selten benötigter Gegenstände, Pfotenhauerstraße 66: info@leihladendresden.de Lastenrad Eli-Hop-Pfo, Hopfgartenstraße 5: gebührenfrei auf Spenden-basis ausleihbar unter https://www.friedafriedrich.de, E-Mail: lastenrad@bertilkalex.de	bei Bedarf über Objektbetreuer/in bzw. Haussprecher*in Aushang in Infokasten im Haus hängen	
Senior*innen / einsame Menschen	 Seniorenzentrum Amadeus, Striesener Str. 2, Tel. 4 47 28 69, E-Mail: amadeus@volkssoli-dresden.de DRK-Begegnungszentrum Johann, Striesener Str. 39, Tel. 4 46 76 23, E-Mail: johann@drk-dresden.de Seniorenarbeit der evangelisch-lutherischen Kirchgemeinde, Haydnstrasse 23, Tel. 4 41 72 47 Sachgebiet offene Altenhilfe der Landeshauptstadt (u.a. Beratung zu Wohnformen im Alter und ambulanten Diensten, Unterstützung bei Antragstellungen): Tel.: 4 88 60 95, E-Mail: sozialamt@dresden.de Besuchsdienst für einsame Menschen der Johanniter: Tel. 0174-1844834 uta.muentinga-dahl@johanniter.de 	Gruppe zur Einrichtung eines Senio- rentreffs im Wohnhof anregen	







	Kinder- und Jugendliche	•	Kinder- und Jugendtelefon: Tel. 116111	 Gespräche mit Eltern führen oder
		•	Elterntelefon: Tel. 0800-1110550,	Sozialpädagog*innen ansprechen
			www.nummergegenkummer.de	
		•	Anonyme Zuflucht für Mädchen und junge Frauen ab	
			12 Jahren: Tel. 2519988, www.maedchenzuflucht-	
			dresden.de, zuflucht@vsp-dresden.de	
		•	Jinos Mojo, mobiles Angebot für Jugendliche der Jo-	
			hannstadt zwischen 14 und 18 Jahren / Räume im In-	
			tegratives Familienzentrum Lili-Elbe-Straße 7: Tel.	
			459338, <u>www.jinos-mojo.de</u>	
		•	Jugendtreff Trini: Offener Treff Di – Fr 13 – 18 Uhr,	
			Dürerstr. 53, Tel: 21 04 10 20, www.jz-trini.de	
		•	Kindertreff JoJo: Spielplatzangebote im Wohnhof Mi	
			15.30-18.00 Uhr, Tel.: 4 46 66 70, 01 63 / 7 61 94 60,	
			E-Mail: jojo@dksb-dresden.de	
		•	Abenteuerspielplatz Johannstadt: Angebot der Offe-	
			nen Kinder- und Jugendarbeit, Mo – Fr 13.30 – 18	
			Uhr, Silbermannstr. 16, Tel: 4 42 19 94,	
			www.abenteuerspielplatz-johannstadt.de,	
		•	Streetwork City: Offene Jugendsprechstunde, Do 16-	
			18 Uhr, Grunaer Str. 29, E-Mail: street-	
			work@treberhilfe-dresden.de	

Redaktion: Quartiersmanagement Nördliche Johannstadt, Stand: 1.10.2024

Kontakt für Fragen, Anregungen und Unterstützung:

Anliegen in den Wohnungsbeständen und im privaten Wohnumfeld:

Vonovia SE, Pfotenhauerstraße 48

Kontakt: Alexander Wuttke

E-Mail: alexander.wuttke@vonovia.de

Telefon: 2 58 82 33

Anliegen im öffentlichen Raum im Fördergebiet Nördliche Johannstadt:

Quartiersmanagement Nördliche Johannstadt Kontakt: Matthias Kunert, Torsten Görg

E-Mail: info@qm-johannstadt.de

Telefon: 21 96 18 04